

## Manual de utilizare

*Cameră monocular cu termoviziune*

# ***Seria FALCON 2.0***

*V5.5.128 202507*



Contactați-ne

# CUPRINS

|          |                                                 |           |
|----------|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Prezentare generală.....</b>                 | <b>1</b>  |
| 1.1      | Descrierea dispozitivului.....                  | 1         |
| 1.2      | Funcția principală.....                         | 1         |
| 1.3      | Aspect.....                                     | 1         |
| <b>2</b> | <b>Pregătire.....</b>                           | <b>5</b>  |
| 2.1      | Instalarea bateriei.....                        | 5         |
| 2.1.1    | Instrucțiuni despre baterie.....                | 5         |
| 2.1.2    | Introducerea bateriei.....                      | 5         |
| 2.2      | Conexiune prin cablu.....                       | 6         |
| 2.3      | Fixarea curelei pentru gât.....                 | 6         |
| 2.4      | Atașați cureaua de mână.....                    | 8         |
| 2.5      | Utilizare geantă de transport.....              | 8         |
| 2.6      | Pornire/Oprire.....                             | 9         |
| 2.7      | Oprire automată ecran.....                      | 10        |
| 2.8      | Descriere meniu.....                            | 11        |
| 2.9      | Conexiune aplicație.....                        | 12        |
| 2.10     | Stare firmware.....                             | 13        |
| 2.10.1   | Verificați starea firmware-ului.....            | 13        |
| 2.10.2   | Actualizați dispozitivul.....                   | 13        |
| <b>3</b> | <b>Setări imagine.....</b>                      | <b>15</b> |
| 3.1      | Ajustarea dioptriei.....                        | 15        |
| 3.2      | Ajustarea focalizării.....                      | 15        |
| 3.3      | Ajustarea luminozității.....                    | 15        |
| 3.4      | Ajustarea contrastului.....                     | 16        |
| 3.5      | Ajustarea tonului.....                          | 16        |
| 3.6      | Ajustarea clarității.....                       | 17        |
| 3.7      | Selectați modul scenă.....                      | 18        |
| 3.8      | Set palete.....                                 | 18        |
| 3.8.1    | Personalizare Palete de culori activate.....    | 18        |
| 3.8.2    | Comutare palete.....                            | 18        |
| 3.9      | Ajustați zoom-ul digital.....                   | 21        |
| 3.10     | Setarea imaginii în modul imagine.....          | 21        |
| 3.11     | Zoom Pro.....                                   | 22        |
| 3.12     | Corectarea câmpului plat.....                   | 23        |
| 3.13     | Corectarea pixelului defect.....                | 23        |
| <b>4</b> | <b>Măsurarea distanței (model LRF).....</b>     | <b>24</b> |
| <b>5</b> | <b>Măsurarea distanței (model non-LRF).....</b> | <b>26</b> |
| <b>6</b> | <b>Setări generale.....</b>                     | <b>28</b> |
| 6.1      | Setarea OSD.....                                | 28        |

## Manual de utilizare a camerei monocular cu termoviziune

---

|          |                                                                 |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| 6.2      | Setare Stil de ecran .....                                      | 28        |
| 6.3      | Setarea logo-ului mărcii .....                                  | 28        |
| 6.4      | Prevenirea arderii .....                                        | 29        |
| 6.5      | Urmărire fierbinte .....                                        | 29        |
| 6.6      | Captură și video.....                                           | 30        |
| 6.6.1    | Captură imagine.....                                            | 30        |
| 6.6.2    | Setarea audio .....                                             | 30        |
| 6.6.3    | Înregistrare video .....                                        | 31        |
| 6.6.4    | Vizualizare Albume locale .....                                 | 31        |
| 6.7      | Fișiere de export .....                                         | 32        |
| 6.7.1    | Exportarea fișierelor prin HIKMICRO Sight.....                  | 32        |
| 6.7.2    | Exportarea fișierelor prin intermediul PC-ului .....            | 33        |
| <b>7</b> | <b>Setări sistem.....</b>                                       | <b>35</b> |
| 7.1      | Ajustarea datei.....                                            | 35        |
| 7.2      | Reglarea orei.....                                              | 35        |
| 7.3      | Setarea limbii .....                                            | 35        |
| 7.4      | Difuzarea ecranului dispozitivului pe PC.....                   | 36        |
| 7.5      | Setare Unitate .....                                            | 36        |
| 7.6      | Salvare Jurnal de diagnostic .....                              | 37        |
| 7.7      | Setarea codului de acces pentru blocare a ecranului .....       | 37        |
| 7.7.1    | Activarea codului de acces .....                                | 37        |
| 7.7.2    | Schimbarea parolei .....                                        | 38        |
| 7.8      | Vizualizați informațiile despre dispozitiv .....                | 38        |
| 7.9      | Format.....                                                     | 39        |
| 7.10     | Restaurare dispozitiv.....                                      | 39        |
| 7.11     | Resetare dispozitiv .....                                       | 39        |
| <b>8</b> | <b>Întrebări frecvente.....</b>                                 | <b>41</b> |
| 8.1      | De ce indicatorul de încărcare clipește necorespunzător? .....  | 41        |
| 8.2      | De ce este oprit indicatorul de alimentare? .....               | 41        |
| 8.3      | Imaginea nu este clară, cum se ajustează? .....                 | 41        |
| 8.4      | Capturarea sau înregistrarea eșuează. Care este problema? ..... | 41        |
| 8.5      | De ce PC-ul nu poate identifica dispozitivul?.....              | 41        |

# 1 Prezentare generală

## 1.1 Descrierea dispozitivului

HIKMICRO FALCON seria 2.0 este un monocular termic puternic și inovator, prevăzut cu un detector cu infraroșu de ultimă generație. Cu un coeficient NETD mai mic de 15 mK și un sistem de imagine fără obturator, acesta asigură o experiență de observare fără întreruperi, cu o claritate extrem de mare a imaginii și funcționalitate de recunoaștere a detaliilor, fără a fi deranjat de obturator. Dispozitivul poate fi folosit în principal la vânătoare în pădure și în câmp, pentru observarea păsărilor, căutarea animalelor, aventuri și scenarii de salvare, indiferent de condițiile de lumină și de condițiile meteo.

## 1.2 Funcția principală

- **HSIS (Sistem de imagine fără obturator HIKMICRO):** Este un proces de învățare dinamic, fără pierderi din calitatea imaginii. Astfel se elimină necesitatea pauzelor periodice pentru calibrare, ca să nu ratați niciun moment critic pe teren.
- **Ajustare laser (pentru Model LRF):** Telemetrul cu laser încorporat oferă o distanță precisă între țintă și poziția de observare.
- **Zoom Pro:** Un algoritm avansat de procesare a imaginii transfocate, asigură optimizarea maximă a imaginii în timpul transfocării digitale.
- **Album local:** În albumul local se stochează imaginile capturate și videoclipurile declanșate de recul, care vă ajută să vedeți imediat dacă ați nimerit ținta.
- **Oprire automată ecran:** Funcția permite dispozitivului să intre în modul de așteptare/trezire prin schimbarea unghiului. Funcția întunecă ecranul pentru a economisi energie și a prelungi durata de viață a bateriei.
- **Conexiune aplicație:** Dispozitivul poate captura instantanee, înregistra videoclipuri și poate seta parametrii prin aplicația HIKMICRO Sight după ce a fost conectat la telefon prin hotspot.

## 1.3 Aspect



### Notă

- Aspectul poate varia în funcție de diferite modele. Vă rugăm să luați produsul real ca referință.
- Imaginile din acest manual sunt prezentate doar în scop ilustrativ. Vă rugăm să luați produsul real ca referință.

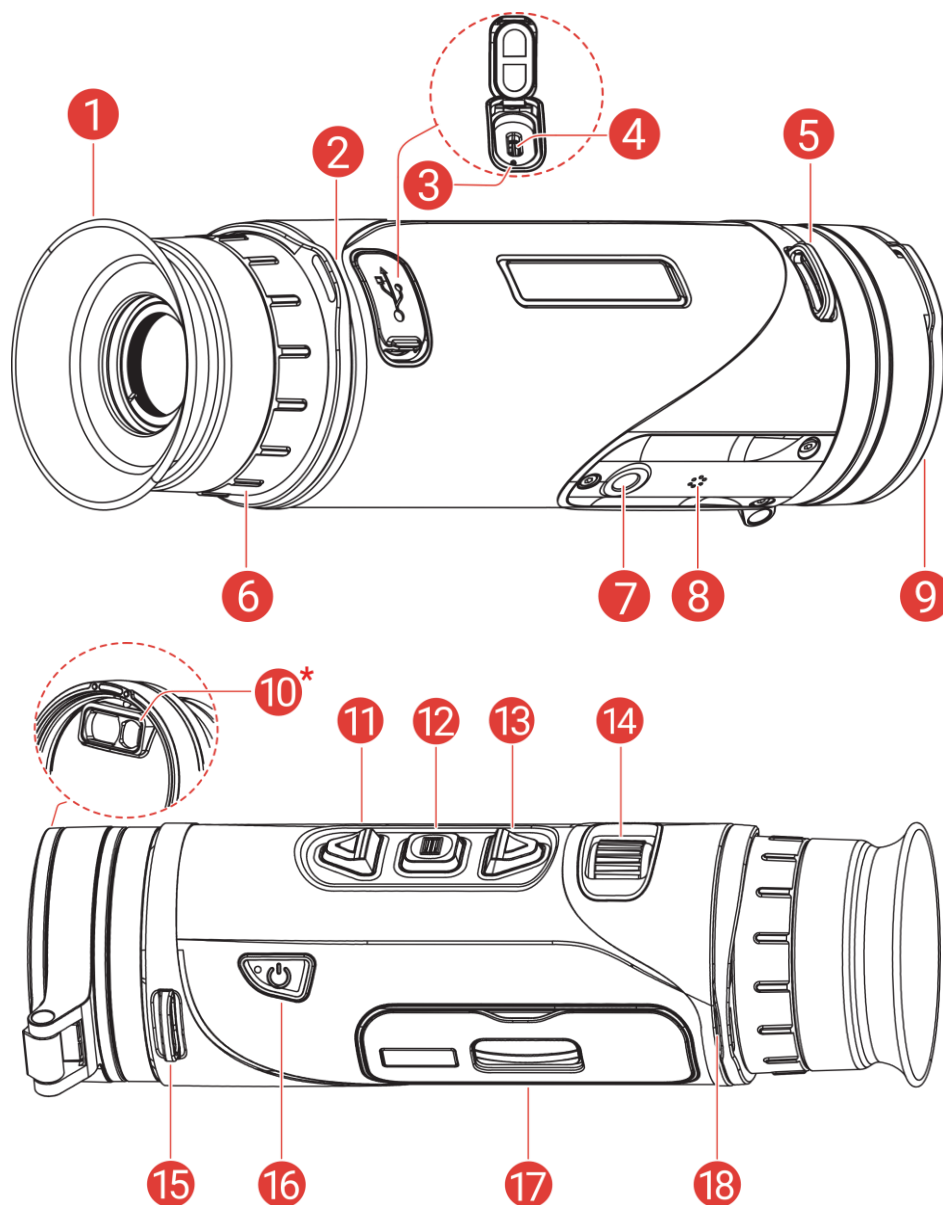


Figura 1-1 Aspect

Tabelul 1-1 Descrierea componentelor

| Nr. | Componentă | Descriere                                                   |
|-----|------------|-------------------------------------------------------------|
| 1   | Ocular     | Piesa plasată cel mai aproape de ochi pentru a vedea ținta. |

| Nr.          | Componentă                                                                                       | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2, 5, 15, 18 | Punct de atașare a curelei                                                                       | Permite atașarea curelei de gât sau curelei de mână.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3            | Indicator stare de încărcare                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Roșu și verde intermitent: A apărut o eroare.</li> <li>● Roșu continuu: Se încarcă.</li> <li>● Verde solid: Complet încărcat.</li> </ul>                                                                                                                               |
| 4            | Interfață de Tip C                                                                               | Conectați dispozitivul la sursa de alimentare sau transmiteți datele cu un cablu de tip C.                                                                                                                                                                                                                      |
| 6            | Inel de reglare a dioptriilor                                                                    | Reglează setarea dioptrică.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 7            | Montare trepied                                                                                  | Se montează trepiedul.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8            | Microfon                                                                                         | Permite înregistrarea audio.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9            | Obiectiv termic                                                                                  | Pentru imagini termice. Capacul obiectivului magnetic poate proteja obiectivul de zgârieturi.                                                                                                                                                                                                                   |
| 10           | Telemetru cu laser<br>(Model LRF)                                                                | Modul LRF în obiectiv. Măsoară distanța până la țintă cu laserul.                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11           |  Tasta În sus | <i>*Pentru modelul Non-LRF</i><br>Mod Non-meniu:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsăți: Capturează instantanee.</li> <li>● Menținere apăsat: Pornire/Oprire înregistrare video.</li> </ul> Mod meniu: Deplasare în sus.                                                                           |
|              |                                                                                                  | <i>*Pentru modelul LRF</i><br>Mod Non-meniu:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsăți: Porniți măsurarea distanței cu laserul.</li> <li>● Apăsăți dublu: Opriți măsurarea distanței cu laserul.</li> <li>● Țineți apăsat: Pornire/Oprire înregistrare video.</li> </ul> Mod meniu: Deplasare în sus. |
| 12           |  Tasta Mode   | Mod Non-meniu:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsăți: Comută paletele.</li> <li>● Țineți apăsat: Accesați meniul.</li> </ul> Mod meniu:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsăți: Confirmare/setare parametri.</li> </ul>                                                              |

| Nr.     | Componentă                  | Descriere                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Țineți apăsat: Salvați și ieșiți din meniu.</li> </ul>                                                                                                                             |
| 13      | ▽ Tasta În jos              | <p>Mod Non-meniu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsați: Comutare panoramare digitală.</li> <li>● Țineți apăsat: Corectarea neuniformității afișajului (FFC).</li> </ul> <p>Mod meniu: Deplasare în jos.</p> |
| 14      | Buton de focalizare         | Reglează focalizarea pentru a obține ținte clare.                                                                                                                                                                           |
| 16      | 🔌 Tasta de pornire          | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Apăsați: Mod de așteptare/Trezire dispozitiv.</li> <li>● Țineți apăsat: Pornire/Oprire.</li> </ul>                                                                                 |
| 17      | Compartiment pentru baterie | Pentru fixarea bateriei.                                                                                                                                                                                                    |
| 11 + 12 | Tasta În sus + tasta Mode   | <p><i>*Pentru modelul LRF</i></p> <p>Apăsați pentru a capta instantanee.</p>                                                                                                                                                |



#### Notă

- Indicatorul de putere rămâne roșu solid atunci când dispozitivul este pornit.
- Atunci când funcția de închidere automată a ecranului este activată, dacă apăsați 🔌 pentru a intra în modul de așteptare, puteți, de asemenea, să înclinați sau să rotiți dispozitivul pentru a-l activa. Consultați ***Oprire automată ecran*** pentru detalii privind funcționarea.

## 2 Pregătire

### 2.1 Instalarea bateriei

#### 2.1.1 Instrucțiuni despre baterie

- Dispozitivul poate fi alimentat cu baterie Li-ion 21700 detașabilă. Dimensiunea bateriei trebuie să fie 22,3 mm × 76 mm. Tensiunea nominală și capacitatea bateriei sunt de 3,59 V/5500 mAh.
- Încărcați bateria cu încărcătorul de baterii timp de mai mult de 4 ore înainte de prima utilizare.
- Scoateți bateria dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp.

#### 2.1.2 Introducerea bateriei

##### *Pași*

1. Glisați pentru a debloca și deschideți capacul compartimentului bateriei.

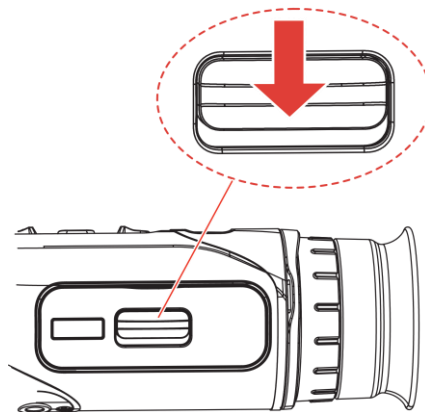


Figura 2-1 Deschiderea capacului compartimentului pentru baterii

2. Introduceți bateria în compartimentul pentru baterii după cum indică semnele pozitive și negative.

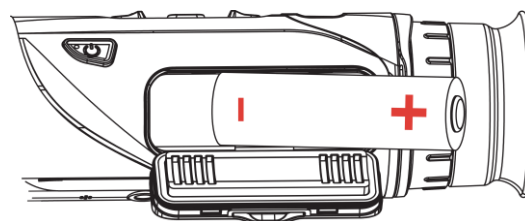


Figura 2-2 Introducerea bateriei

3. Închideți capacul compartimentului bateriei și glisați pentru îl bloca.

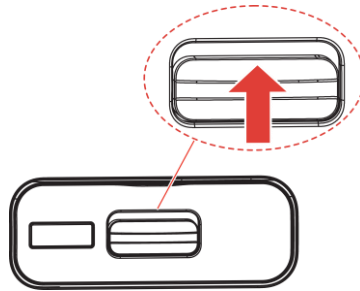


Figura 2-3 Închideți capacul

## 2.2 Conexiune prin cablu

### *Înainte sa începeți*

Asigurați-vă că bateria este instalată în compartimentul bateriei dispozitivului înainte de a încărca dispozitivul cu un cablu de tip C.

### *Pași*

1. Ridicați capacul interfeței de tip C.
2. Conectați dispozitivul și adaptorul de alimentare cu un cablu de tip C pentru a încărca dispozitivul. Alternativ, conectați dispozitivul și PC-ul pentru a exporta fișiere.

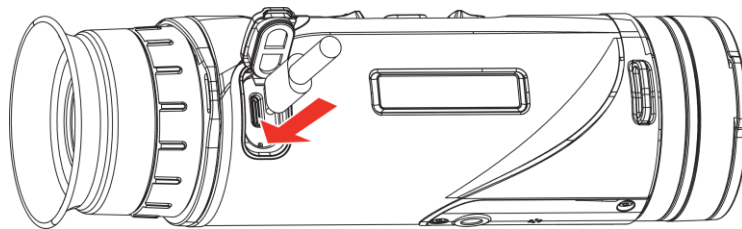


Figura 2-4 Conexiune USB



### **Notă**

- Temperatura de încărcare trebuie să fie între 0 °C și 50 °C (32 °F și 122 °F).
  - Puteți utiliza încărcătorul de baterii pentru a încărca bateria.
  - Dacă bateria nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-o cu încărcătorul de baterii înainte de utilizare. În această situație, încărcarea de tip C pentru dispozitiv nu este acceptată.
- 

## 2.3 Fixarea curelei pentru gât

### *Pași*

1. Treceți un capăt al curelei de gât printr-un punct de fixare a curelei.

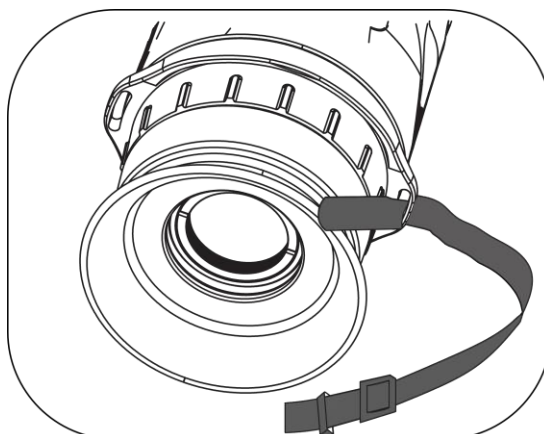


Figura 2-5 Treceți cureaua de gât prin punctul de fixare

2. Treceți cureaua de gât prin cataramă și fixați cureaua precum în imagine.

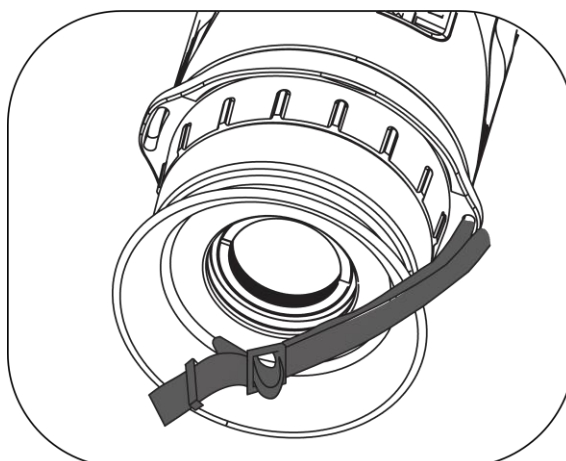


Figura 2-6 Treceți cureaua de gât prin cataramă

3. Treceți cureaua de gât prin clema de reținere.

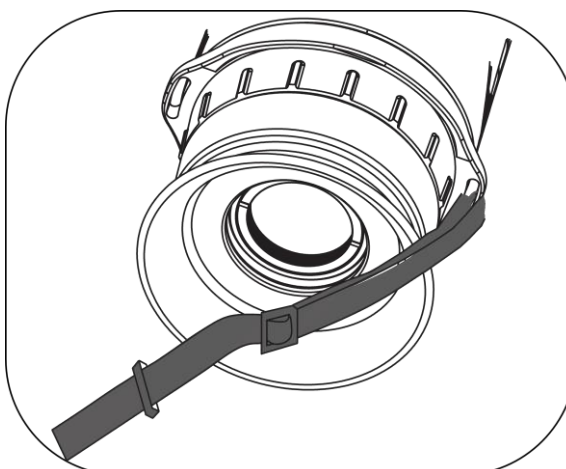


Figura 2-7 Treceți cureaua de gât prin clema de reținere

4. Repetați pașii de mai sus pentru a termina montarea și reglați lungimea

curelei de gât după cum este necesar.

## 2.4 Atașați cureaua de mână

### *Pași*

1. Treceți un capăt al curelei de mână printr-un punct de fixare a curelei.
2. Treceți cureaua de mână prin cataramă și fixați cureaua așa cum se arată în imagine.
3. Repetați pașii de mai sus pentru a termina montarea și ajustați lungimea curelei de mână după cum este necesar.

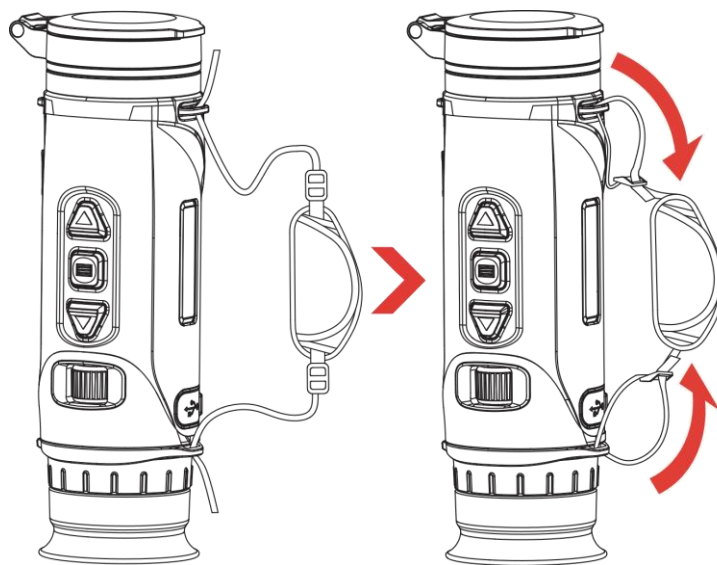


Figura 2-8 Atașați cureaua de mână

## 2.5 Utilizare geantă de transport

Geanta de transport este prevăzută cu o curea de siguranță și un sistem MOLLE pentru transport confortabil și asigură siguranța dispozitivului. Puteți regla lungimea curelei în funcție de preferințe. Geanta poate fi transportată cu opțiuni flexibile:

- Geanta de transport este prevăzută cu 4 inele de prindere, astfel încât să puteți atașa cureaua de siguranță la geantă ca o geantă de umăr sau de gât.

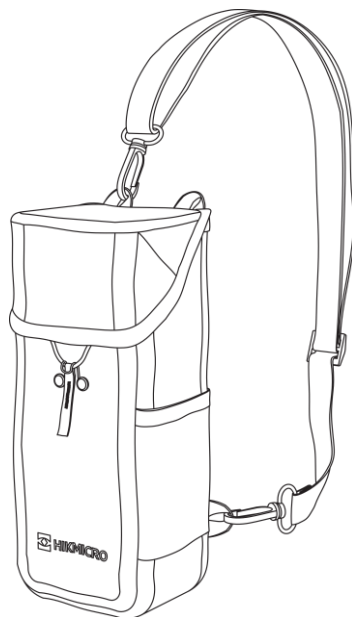


Figura 2-9 Atașarea curelei de siguranță la geantă

- Geanta de transport poate fi atașată la alt rucsac compatibil MOLLE utilizând curelele MOLLE pentru o capacitate suplimentară de transport și acces ușor.
- Geanta de transport poate fi atașată la o centură tactică sau la una obișnuită ca un borsetă purtată pe talie.

## 2.6 Pornire/Oprire

### Pornire

Când bateria este încărcată suficient, țineți apăsat  pentru a porni dispozitivul.

### Oprire

Când dispozitivul este pornit, țineți apăsat  pentru a opri dispozitivul.



#### Notă

- Numărătoarea inversă pentru oprire va apărea atunci când opriți dispozitivul. Puteți apăsa orice tastă pentru a întrerupe numărătoarea inversă și a anula oprirea.
  - Oprirea automată a bateriei reduse nu poate fi anulată.
- 

### Oprire automată

Puteți seta ora de oprire automată a dispozitivului dvs.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  sau  pentru a selecta timpul de oprire automată dorit, apoi apăsați  pentru a confirma.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.



### **Notă**

- Consultați pictograma bateriei pentru a vedea starea bateriei.  înseamnă că bateria este încărcată complet,  înseamnă că nivelul bateriei este scăzut, iar  înseamnă că încărcarea bateriei prezintă anormalități.
  - Când apare nota consum redus de energie, încărcați bateria.
  - Oprirea automată are loc numai atunci când dispozitivul nu este în funcțiune sau conectat cu aplicația HIKMICRO Sight.
  - Numărătoarea inversă pentru oprirea automată va începe din nou atunci când dispozitivul iese din modul de așteptare sau când dispozitivul este repornit.
- 

## 2.7 Oprire automată ecran

Funcția Oprire automată ecran întuneacă ecranul pentru a economisi energie și pentru a crește durata de viață a bateriei.

### *Pași*

1. Activați Oprire automată ecran.
  - 1) Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
  - 2) Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
  - 3) Apăsați  pentru a activa oprire automată ecran.
  - 4) Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.
2. Dispozitivul se va trece în modul de așteptare printr-una dintre

operațiunile de mai jos, când ecranul este aprins:

- Rotiți dispozitivul în jos de la 70° la 90°.
- Rotiți dispozitivul pe orizontală de la 75° la 90°.
- Țineți dispozitivul nemișcat și nu-l mișcați timp de 5 minute.

3. Puteți reactiva dispozitivul printr-una dintre operațiunile de mai jos, când ecranul este stins:

- Înclinați dispozitivul în jos de la 0° la 60° sau în sus de la 0° la 90°.
- Rotiți dispozitivul pe orizontală de la 0° la 75°.
- Apăsați  pentru a trezi dispozitivul.



### Notă

După activarea opririi automate a ecranului, atunci când introduceți meniul, oprirea automată a ecranului nu are efect până când nu ieșiți din meniu.

---

## 2.8 Descriere meniu

În interfața de vizualizare live, apăsați  pentru a afișa meniul.

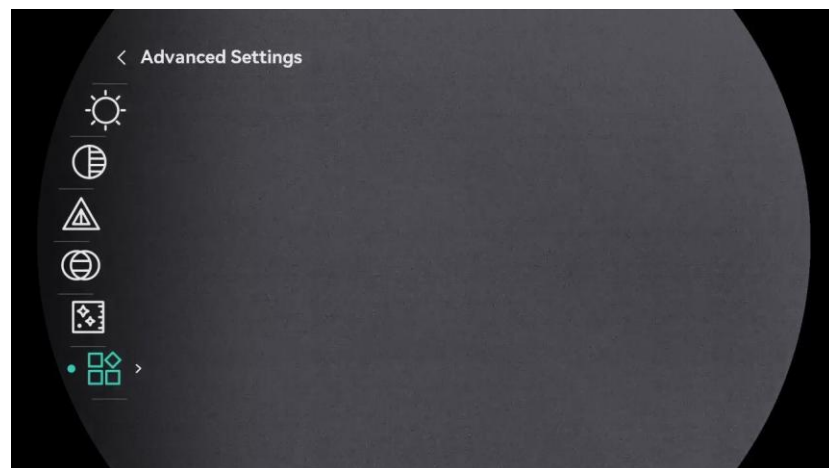


Figura 2-10 Meniu dispozitiv (Stil de ecran rotund)

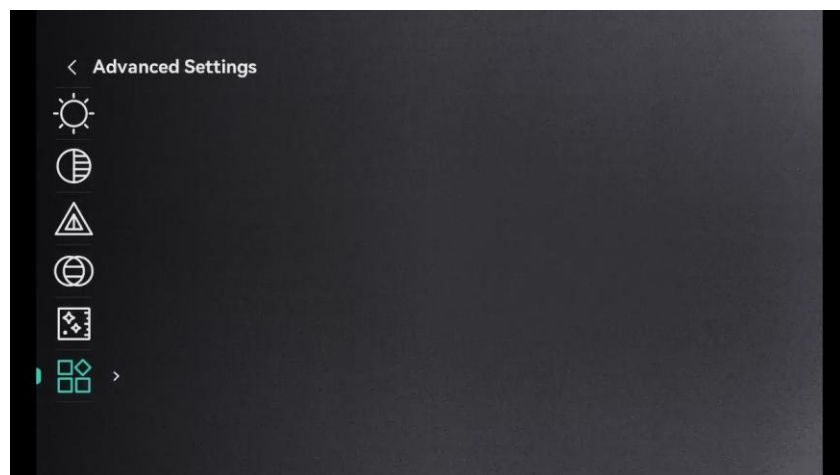


Figura 2-11 Meniu dispozitiv (Stil de ecran pătrat)

## 2.9 Conexiune aplicație

Conectați dispozitivul la aplicația HIKMICRO Sight prin intermediul unui hotspot și apoi veți putea capta imagini, înregistra videoclipuri sau configura parametrii pe telefonul dvs.

### *Înainte sa începeți*

Confirmați că **Acces la distanță** este activată pe dispozitiv. Apăsați  pentru a intra în meniu și accesați **Setări avansate** > **Acces la distanță**.

### *Pași*

1. Căutați aplicația HIKMICRO Sight în App Store (sistem iOS) sau Google Play™ (sistem Android) pentru a o descărca sau scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația.



Sistem Android



Sistem iOS

2. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
3. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
4. Apăsați  pentru a accesa interfața de setare.
5. Apăsați  sau  pentru a selecta **Hotspot\_5G** sau **Hotspot\_2.4G**, și apoi hotspotul de 5 GHz sau de 2,4 GHz este activat.
  - Folosiți 2,4 GHz dacă smartphone-ul dumneavoastră nu acceptă 5 GHz.
  - 5 GHz este recomandat pentru scenarii cu rază mică de acțiune în limita a 5 m, cum ar fi dispozitivul de montare pe vehicul. În caz contrar, utilizați 2,4 GHz.
6. Activați conexiunea WLAN pe telefonul dvs. și conectați-vă la punctul de acces.
  - Denumirea punctului de acces: HIKMICRO\_Nr. de serie
  - Parola hotspot: Accesați **Hotspot** în meniu pentru a verifica parola.

7. Deschideți aplicația și confirmați codul PIN de conectare de pe dispozitiv pentru a conecta telefonul la dispozitiv. Puteți vizualiza interfața dispozitivului, pe telefon.



### Notă

- Când dispozitivul este conectat la telefon, puteți schimba parola hotspot prin intermediul aplicației HIKMICRO Sight.
  - Parola hotspot va fi actualizată când reseați dispozitivul (consultați **Resetare dispozitiv**). În acest caz, trebuie să vă reconectați la hotspotul dispozitivului.
- 

## 2.10 Stare firmware

### 2.10.1 Verificați starea firmware-ului

#### *Pași*

1. Deschideți HIKMICRO Sight și conectați-vă dispozitivul la aplicație.
2. Verificați dacă există o solicitare de actualizare pe interfața de gestionare a dispozitivului. Dacă nu există nicio solicitare de actualizare, firmware-ul este cea mai recentă versiune. În caz contrar, firmware-ul nu este cea mai recentă versiune.

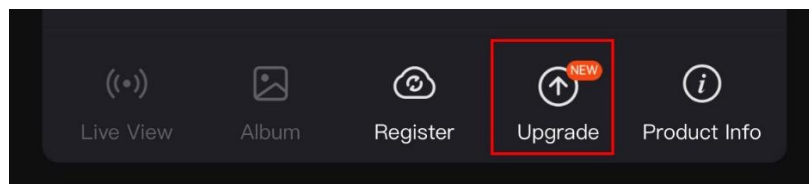


Figura 2-12 Verificați starea firmware-ului

3. (Opțional) Dacă firmware-ul nu este cea mai recentă versiune, actualizați dispozitivul. Consultați **Actualizați dispozitivul**.

### 2.10.2 Actualizați dispozitivul

#### Actualizați dispozitivul prin HIKMICRO Sight

#### *Pași*

1. Deschideți aplicația HIKMICRO Sight și conectați-vă dispozitivul la aplicație.
2. Atingeți solicitarea de actualizare pentru a intra în interfața de actualizare a firmware-ului.

3. Atingeți **Actualizare** pentru a începe actualizarea.



### Notă

Operațiunea de actualizare poate varia în funcție de actualizările aplicației. Vă rugăm să luați versiunea actuală a aplicației pentru referință.

---

## Actualizarea dispozitivului prin intermediul PC-ului

### *Înainte sa începeți*

Vă rugăm să obțineți mai întâi pachetul de upgrade.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
  2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
  3. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
  4. Apăsați  sau  pentru a selecta **Unitate USB**.
  5. Conectați dispozitivul la PC prin intermediul unui cablu de tip C.
  6. Deschideți discul detectat, copiați fișierul de actualizare și lipiți-l în directorul principal al dispozitivului.
  7. Deconectați dispozitivul de la PC.
  8. Reporniți dispozitivul, iar acesta se actualizează automat. Procesul de actualizare va fi afișat pe interfața principală.
- 



### Atenție

În timpul transmiterii pachetului de actualizare, asigurați-vă că dispozitivul este conectat la PC. În caz contrar, poate provoca defecțiuni inutile de upgrade, deteriorarea firmware-ului etc.

---

## 3 Setări imagine

### 3.1 Ajustarea dioptria

Asigurați-vă că ocularul vă acoperă ochiul și vizați ținta. Ajustați inelul de reglare a dioptriilor până când textul OSD sau imaginea sunt clare.

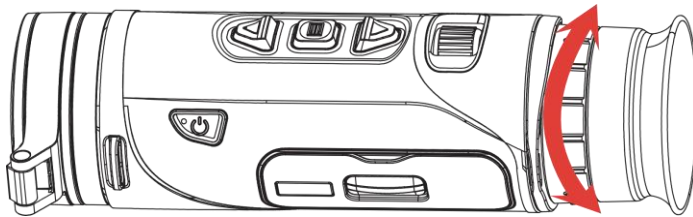


Figura 3-1 Ajustarea dioptria



#### Notă

Când reglați dioptria, NU atingeți suprafața obiectivului pentru a evita murdărirea acestuia.

---

### 3.2 Ajustarea focalizării

Rotiți ușor butonul de focalizare pentru a ajusta focalizarea lentilelor obiectivului până când imaginea este clară.

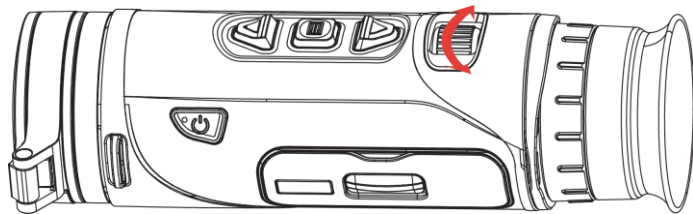


Figura 3-2 Ajustarea focalizării



#### Notă

Pentru a evita murdărirea obiectivului, NU atingeți suprafața acestuia atunci când reglați focalizarea.

---

### 3.3 Ajustarea luminozității

Puteți regla luminozitatea ecranului din meniu.

#### Pași

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.

2. Apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a ajusta luminozitatea afișajului.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.

## 3.4 Ajustarea contrastului

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a ajusta contrastul.
4. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.

## 3.5 Ajustarea tonului

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta un ton. Puteți selecta între **Cald** și **Rece**.
4. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.





Figura 3-3 Ajustarea tonului

## 3.6 Ajustarea clarității

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a ajusta claritatea.
4. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.



Figura 3-4 Comparația clarității

## 3.7 Selectați modul scenă

Puteți selecta scena corectă în funcție de scena utilizată efectiv pentru a îmbunătăți efectul de afișare.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Accesați  **Setări avansate**, și apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta modurile scenei, iar apoi apăsați  pentru a confirma.
  - **Observație:** Modul Observație este recomandat în scena normală.
  - **Dectecție:** Modul Dectecție este recomandat în mediul de vânătoare.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și a ieși.

## 3.8 Set palete

Puteți selecta diferite palete pentru a afișa aceeași scenă cu efecte diferite.

### 3.8.1 Personalizare Palete de culori activate

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru accesa interfața de setări.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta paletele de culori necesare și apăsați  sau pentru a le activa.



#### **Notă**

Cel puțin o paletă trebuie să fie activată.

---

5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.

### 3.8.2 Comutare palete

Apăsați  în interfața Vizualizare live pentru a comuta paletele selectate.

### **Alb intens**

Partea focalizată este de culoare deschisă în imagine. Cu cât este mai ridicată temperatura, cu atât este mai deschisă culoarea.



### **Negru intens**

Partea focalizată este de culoare neagră în imagine. Cu cât temperatura este mai mare, cu atât culoarea este mai închisă.



### **Roșu intens**

Partea focalizată este de culoare roșie în imagine. Cu cât este mai ridicată temperatura, cu atât este mai roșie culoarea.



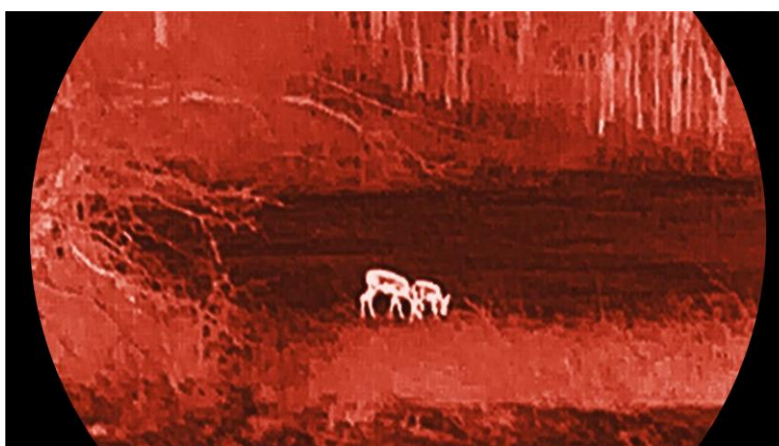
### Fuzionare

De la temperatură ridicată la temperatură scăzută, imaginea este colorată de la alb, galben, roșu, roz, până la mov.



### Roșu monocrom

Toată imaginea este roșie. Cu cât este mai ridicată temperatura, cu atât este mai deschisă culoarea.



### Verde monocrom

Toată imaginea este verde. Cu cât este mai ridicată temperatura, cu atât este mai deschisă culoarea.



### 3.9 Ajustați zoom-ul digital

Puteți mări și micșora imaginea utilizând această funcție. Apăsați  în interfața Vizualizare live pentru a comuta raportul de zoom digital, iar raportul de zoom actual se comută între 1x, 2x, 4x și 8x.



#### Notă

- La comutarea raportului de zoom digital, în partea stângă a interfeței se afișează mărirea reală (mărirea reală = mărirea optică a obiectivului × raportul de zoom digital). De exemplu, mărirea optică a obiectivului este de 2,8x și raportul de zoom digital este de 2x, iar mărirea reală este de 5,6x.
- Raportul de transfocare poate să difere la modele diferite. Vă rugăm să luați produsul real ca referință.

### 3.10 Setarea imaginii în modul imagine

#### Pași

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa această funcție.

#### Rezultat

Când PIP este activat, centrul imaginii este afișat în partea centrală de sus

a interfeței.



Figura 3-5 Setarea modului PIP



### Notă

- Dacă funcția PIP este activată, numai vizualizarea PIP mărește atunci când ajustați raportul de zoom digital.
  - Vizualizarea PIP afișează temporar raportul de zoom atunci când ajustează zoomul digital al dispozitivului.
- 

## 3.11

### Zoom Pro

Zoom Pro se referă la îmbunătățirea detaliilor imaginii mărite. Când porniți această funcție, detaliile întregii imagini de vizualizare live vor fi îmbunătățite.

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a-l activa.
3. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.

#### *Rezultat*

Detaliile imaginii mărite de vizualizare live vor fi îmbunătățite.



### Notă

Dacă funcția PIP este activată, Zoom Pro este activat numai în vizualizarea PIP.

---

## 3.12 Corectarea câmpului plat

Această funcție poate corecta lipsa de uniformitate a afișajului. Mențineți apăsat  în Vizualizare live pentru a corecta neuniformitatea afișajului.

## 3.13 Corectarea pixelului defect

Dispozitivul poate corecta pixelii defectuoși de pe ecran, care nu se comportă conform așteptărilor.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Atingeți  pentru a intra în interfața de setare DPC.
4. Apăsați pe  pentru a selecta axa X sau Y și apăsați pe  sau  pentru a seta coordonatele, până când cursorul ajunge la pixelul defect. Dacă selectați X, cursorul se mișcă în stânga și în dreapta; dacă selectați Y, cursorul se mișcă în sus și în jos.
5. Apăsați pe  de două ori pentru a corecta pixelul defect.
6. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.



### **Notă**

- Pixelul defect selectat poate fi mărit pe afișaj.
  - Dacă OSD blochează pixelul defect, deplasați cursorul până la pixelul defect, apoi dispozitivul va efectua automat afișarea în oglindă.
-

## 4 Măsurarea distanței (model LRF)

Dispozitivul cu modul LRF în obiectiv poate detecta distanța dintre țintă și poziția de observare cu laser.

### *Înainte sa începeți*

Când măsurați distanța, mențineți mâna și poziția nemișcate. În caz contrar, poate fi afectată acuratețea.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Accesați  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a merge la interfața de măsurare. Accesați  pentru a selecta modul de ajustare laser și apăsați  pentru a confirma. **O singură dată** și **Continuu** sunt selectabile.
  - **O singură dată:** Măsurarea distanței o singură dată.
  - **Continuu:** Măsurarea continuă a distanței, iar durata de măsurare poate fi selectată. Rezultatul măsurătorii va fi actualizat la fiecare secundă.
4. (Opțional) Selectați  și apăsați  pentru a activa/dezactiva afișajul THD. Când este activată, THD-ul (distanța orizontală reală) până la țintă va fi afișată la efectuarea ajustării laserului.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a reveni la interfața de vizualizare live.
6. Apăsați  în interfața de Vizualizare live pentru a activa intervalul laser.
7. Îndreptați cursorul spre țintă și apăsați din nou  pentru a măsura distanța până la țintă.



### **Notă**

- Apăsați de două ori  în interfața Vizualizare live pentru a dezactiva intervalul laser.
  - Măsurarea distanței cu laser nu poate fi activată atunci când bateria dispozitivului este descărcată.
- 

### *Rezultat*

Rezultatul măsurării distanței este afișat în centrul superior al imaginii.



Figura 4-1 Rezultatul măsurării distanței

- Când THD este activat, distanța în linie dreaptă este afișată prima, urmată de THD. De exemplu, **200 yd** de mai sus este distanța în linie dreaptă, iar **188 yd** este THD-ul.
- Intervalul rezultatului va fi afișat ca „000” în cazul în care Ajustare laser eșuează.



### Atenție

Radiația laser emisă de dispozitiv poate provoca leziuni oculare, arsuri ale pielii sau substanțe inflamabile. Înainte de a activa funcția de măsurare a distanței cu laser, asigurați-vă că în fața lentilei laserului nu se află persoane sau substanțe inflamabile.

---

## 5 Măsurarea distanței (model non-LRF)

Dispozitivul poate detecta distanța dintre țintă și poziția de observare.

### *Înainte sa începeți*

Când măsurați distanța, mențineți mâna și poziția nemișcate. În caz contrar, poate fi afectată acuratețea.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta . Apăsați  pentru a accesa interfața de măsurare.
3. Setați parametrii pentru țintă.
  - 1) Apăsați  pentru a accesa interfața de setare. Apăsați  sau  pentru a selecta ținta dintre Cerb, Lup cenușiu, Urs brun și Personalizat.
  - 2) Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare a înălțimii țintă. Apăsați  pentru a selecta cifra, apoi apăsați  sau  pentru a modifica numărul.



### **Notă**

Înălțimea disponibilă variază de la 0,1 m la 9,0 m.

---

- 3) Țineți apăsat  pentru a salva setarea și a reveni la interfața de măsurare.
4. Aliniați centrul marcajului superior cu marginea vârfului țintei și apăsați  pentru a confirma. Cursorul clipește pe marginea superioară a țintei.
5. Aliniați centrul marcajului inferior cu marginea fundului țintă și apăsați  pentru a confirma.

### *Rezultat*

Colțul din dreapta sus al imaginii afișează rezultatul măsurării distanței și înălțimea țintei.



Figura 5-1 Rezultatul măsurării

## 6 Setări generale

### 6.1 Setarea OSD

Puteți alege dacă să afișați informațiile OSD pe interfața de vizualizare live.

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de setare OSD.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta **Ora**, **Data** sau **OSD**, apoi apăsați  pentru porni sau opri informațiile OSD selectate.
5. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.



#### **Notă**

Dacă opriți **OSD**, toate informațiile OSD din vizualizarea live nu vor fi afișate.

---

### 6.2 Setare Stil de ecran

Puteți selecta stilul ecranului în funcție de preferințe.

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a confirma. Apăsați  sau  pentru a selecta modurile de stil de ecran. **Rotund** și **Pătrat** sunt selectabile.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva conform solicitării. Dispozitivul va fi repornit.

### 6.3 Setarea logo-ului mărcii

Puteți adăuga sigla mărcii la interfața de vizualizare live, pe instantanee și

pe videoclipuri.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa sau a dezactiva **Sigla mărcii**.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.

### *Rezultat*

Logo-ul mărcii este afișat în partea stângă jos a imaginii.

## 6.4 Prevenirea arderii

Evitați lumina directă a soarelui și activați funcția Prevenire ardere pentru a reduce riscul de deteriorare a senzorului din cauza căldurii.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa sau dezactiva funcția **Prev. incendiu**.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 6.5 Urmărire fierbinte

Dispozitivul poate detecta cea mai ridicată temperatură de la fața locului și poate marca locul pe afișaj.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa funcția și marcați punctul cu temperatură maximă.

4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

### **Rezultat**

Atunci când este activată această funcție,  afișează punctul cu temperatura cea mai ridicată. Atunci când scena se modifică,  se deplasează.



Figura 6-1 Urmărire fierbinte

## 6.6 Captură și video

### 6.6.1 Captură imagine

În interfața Vizualizare live, pentru modelul non-LRF, apăsați  pentru a captura imaginii. Pentru modelul LRF, apăsați  și  în același timp pentru a captura imaginii.



#### **Notă**

- Atunci când capturarea reușește, imaginea se blochează timp de 1 secundă și pe afișaj apare un mesaj.
- Pentru a exporta imaginile capturate, consultați *Fișiere de export*.

### 6.6.2 Setarea audio

Dacă activați funcția audio, sunetul va fi înregistrat împreună cu imaginile video. Când există zgomot prea puternic în videoclip, puteți dezactiva această funcție.

#### **Pași**

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și selectați .

3. Apăsați  pentru a activa sau dezactiva această funcție.
4. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.

### 6.6.3 Înregistrare video

#### *Pași*

1. În modul de vizualizare live, apăsați lung  și începeți înregistrarea.



Figura 6-2 Înregistrare video

2. Mențineți apăsat  din nou pentru a opri înregistrarea.

### 6.6.4 Vizualizare Albume locale

Imaginile capturate și clipurile video înregistrate sunt stocate automat în dispozitiv, iar dvs. puteți vizualiza fișierele în albumele locale.

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .



#### **Notă**

Albumele sunt automat create și denumite după an + lună. Imaginile și clipurile video locale ale unei anumite luni sunt stocate în albumul corespunzător. De exemplu, imaginile și videoclipurile din octombrie 2024 sunt salvate în albumul numit 202410.

3. Apăsați  și  pentru a selecta un album și apăsați  pentru a intra în acesta.

4. Apăsați  sau  pentru a selecta un fișier pentru vizualizare.
5. Apăsați  pentru a vizualiza fișierul selectat și informațiile relevante.



### Notă

- Fișierele sunt aranjate în ordine cronologică, cele mai recente fiind afișate în partea de sus. Dacă nu găsiți cele mai recente capturi de ecran sau videoclipuri, verificați setările pentru dată și oră ale dispozitivului. Atunci când vizualizați fișierele, puteți comuta la alte fișiere apăsând  sau .
- Când vizualizați fișiere, puteți apăsa  pentru a trece la pagina următoare și apăsați  pentru a reveni la pagina anterioară.
- Atunci când vizualizați videoclipuri, puteți apăsa  pentru a reda sau a opri videoclipul.
- Pentru a șterge un album sau un fișier, puteți să țineți apăsat  +  pentru a apela caseta de dialog și să ștergeți albumul sau fișierul în conformitate cu instrucțiunile primite.

## 6.7 Fișiere de export

### 6.7.1 Exportarea fișierelor prin HIKMICRO Sight

Prin HIKMICRO Sight puteți accesa albumele dispozitivului și exporta fișiere pe telefonul dvs.

#### *Înainte sa începeți*

Instalați HIKMICRO Sight pe telefonul dvs. mobil.

#### *Pași*

1. Deschideți HIKMICRO Sight și conectați-vă dispozitivul la aplicație. Consultați **Conexiune aplicație**.
2. Atingeți Media pentru a accesa albumele dispozitivului.

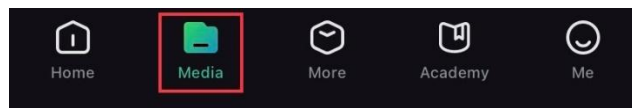


Figura 6-3 Accesați albumele dispozitivului

3. Atingeți **Local** sau **Dispozitiv** pentru a vizualiza fotografiile și videoclipurile.
  - **Local**: Puteți vedea fișierele anterioare în aplicație.
  - **Dispozitiv**: Puteți vizualiza fișierele de pe dispozitivul curent.



### Notă

Este posibil ca fotografiile sau videoclipurile să nu se afișeze în Dispozitiv. Trageți în jos pentru a reîmprospăta pagina.

---

4. Atingeți pentru a selecta un fișier, apoi atingeți Descărcare pentru a exporta fișierul în albumele locale de pe telefonul dvs.



Figura 6-4 Fișiere de export



### Notă

- Mergeți la **Eu > Despre > Manual de utilizare** în aplicație pentru a vedea operațiuni mai detaliate.
  - De asemenea, puteți accesa albumele dispozitivului atingând pictograma din stânga jos în interfața de vizualizare live.
  - Operațiunea de exportare poate varia în funcție de actualizările aplicației. Vă rugăm să luați versiunea actuală a aplicației pentru referință.
- 

## 6.7.2

### Exportarea fișierelor prin intermediul PC-ului

Această funcție este utilizată pentru a exporta clipurile video înregistrate și imaginile capturate.

#### *Înainte sa începeți*

Asigurați-vă că dispozitivul este pornit atunci când conectați cablul.

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat pentru a afișa meniul.
  2. Mergeți la **Setări avansate** și apăsați sau pentru a selecta .
  3. Apăsați pentru a accesa interfața de configurare.
  4. Apăsați sau pentru a selecta **Unitate USB**.
  5. Conectați dispozitivul și computerul cu un cablu de tip C.
- 



### Notă

- Asigurați-vă că dispozitivul este pornit atunci când conectați cablul.
-

- Deschideți discul computerului și selectați discul dispozitivului. Accesați folderul DCIM și găsiți folderul numit după anul și luna capturii. De exemplu, în cazul în care faceți o captură de imagine sau înregistrați un videoclip în luna octombrie 2024, accesați DCIM -> 202410 pentru a găsi imaginea sau videoclipul.
- 

6. Selectați și copiați fișierele pe PC.

7. Deconectați dispozitivul de la PC.

---



### **Notă**

- Dispozitivul afișează imagini atunci când îl conectați la PC. Dar funcțiile precum înregistrare, capturare și punct fierbinte sunt dezactivate.
  - Când conectați pentru prima dată dispozitivul la PC, acesta instalează programul discului în mod automat.
-

## 7 Setări sistem

### 7.1 Ajustarea datei

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  pentru a selecta ziua, luna, sau anul pentru sincronizare, apoi apăsați  sau  pentru a modifica numărul și apăsați  din nou pentru a finaliza setarea.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

### 7.2 Reglarea orei

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  sau  pentru a comuta sistemul orar. Se pot selecta intervale de 24 de ore și de 12 ore. Dacă selectați ceasul de 12 ore, apăsați , apoi apăsați  sau  pentru a selecta **AM** sau **PM**.
5. Apăsați  pentru a selecta ora sau minutul, apoi apăsați  sau  pentru a modifica numărul.
6. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

### 7.3 Setarea limbii

Puteți selecta limba dispozitivului în această funcție.

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.

2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare a limbii.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta limba dorită, iar apoi apăsați  pentru a confirma.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 7.4 Difuzarea ecranului dispozitivului pe PC

Aparatul permite difuzarea ecranului pe PC prin intermediul unui player media bazat pe protocolul UVC. Pentru detalii puteți vizualiza imaginea dispozitivului pe PC.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta **Digital**.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.
6. Deschideți playeryl bazat pe protocolul UVC și conectați-vă dispozitivul la PC printr-un cablu de tip C.

## 7.5 Setare Unitate

Puteți comuta unitatea pentru funcția de afișare a distanței.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta unitatea necesară.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 7.6 Salvare Jurnal de diagnostic

Această funcție ajută la colectarea și salvarea jurnalelor de operare a dispozitivului pentru depanare.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  Setări avansate și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa funcția. Dispozitivul va începe să colecteze și să înregistreze jurnalul dispozitivului.
4. Apăsați  pentru a dezactiva funcția atunci când colectarea este finalizată.



### **Notă**

- La dezactivarea jurnalului de diagnostic, pe interfață va apărea o cerere care indică progresul colectării jurnalului de diagnostic. Această operație nu poate fi întreruptă. După ce colectarea jurnalului este terminată, cererea va dispărea.
  - Dacă trebuie să trimiteți jurnalele către profesioniști, găsiți și exportați fișierele pachetului de conectare (\*.tar.gz) stocate în dosarul jurnal din directorul rădăcină al dispozitivului. Consultați ***Exportarea fișierelor prin intermediul PC-ului.***
  - Fișierele pachetului de conectare (\*.tar.gz) sunt generate numai atunci când Jurnalul de diagnostic este activat și dezactivat ulterior. Dacă funcția este menținută activată, în folderul de jurnal vor fi salvate doar fișierele \*.log.
- 

## 7.7 Setarea codului de acces pentru blocare a ecranului

Puteți seta un cod de acces pentru a bloca ecranul dispozitivului și a evita accesul neautorizat la acesta.

### 7.7.1 Activarea codului de acces

#### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.

2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a activa această funcție și a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  pentru a selecta cifra, apoi apăsați  sau  pentru a modifica numărul.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

### **Rezultat**

Când codul de acces este activat, trebuie să îl introduceți la pornirea dispozitivului sau la ieșirea din Mod de așteptare. Apăsați  pentru a selecta cifra, apăsați  sau  pentru a schimba numărul și țineți apăsat pe  pentru a confirma.



### **Notă**

Dacă uitați codul de acces, puteți ține apăsat pe  pentru a-l reseta pe ecranul de blocare. Această operație necesită o resetare a dispozitivului la setările din fabrică.

---

## 7.7.2

### **Schimbați parola**

Puteți schimba codul de acces după cum este necesar atunci când este activat.

#### **Pași**

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Accesați  **Setări avansate**, apăsați  sau  pentru a selecta  și apăsați  pentru a confirma.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta , apoi apăsați  pentru a accesa interfața de configurare.
4. Apăsați  pentru a selecta cifra, apoi apăsați  sau  pentru a modifica numărul.
5. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 7.8

### **Vizualizați informațiile despre dispozitiv**

#### **Pași**

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a vizualiza informații despre dispozitiv, precum spațiul de stocare, versiunea și numărul de serie.
4. Țineți apăsat  pentru a ieși.

## 7.9 Format

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a formata dispozitivul conform solicitării.

## 7.10 Restaurare dispozitiv

Această funcție restabilește numai setările de bază ale dispozitivului la valorile implicite din fabrică, cum ar fi luminozitatea, contrastul și PIP.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a restabili dispozitivul la valorile implicite conform solicitării.

## 7.11 Resetare dispozitiv

Această funcție șterge tot conținutul și toate setările, inclusiv Setări de bază, Stocare, Cod de acces și Parolă hotspot.

### *Pași*

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.

2. Mergeți la  **Setări avansate** și apăsați  sau  pentru a selecta .
3. Apăsați  pentru a restabili dispozitivul la valorile implicite conform solicitării.

## 8 Întrebări frecvente

### 8.1 De ce indicatorul de încărcare clipește necorespunzător?

Verificați următoarele aspecte.

- Verificați dacă dispozitivul este încărcat cu adaptor de alimentare standard și dacă temperatura de încărcare este peste 0°C (32°F).
- Încărcați dispozitivul în stare de oprire.

### 8.2 De ce este oprit indicatorul de alimentare?

- Verificați dacă bateria dispozitivului este descărcată.
- Verificați indicatorul după ce ați încărcat dispozitivul timp de 5 minute.

### 8.3 Imaginea nu este clară, cum se ajustează?

Reglați inelul de reglare a dioptriei sau inelul de focalizare până când imaginea este clară. Consultați *Ajustarea dioptriei* sau *Ajustarea focalizării*.

### 8.4 Capturarea sau înregistrarea eșuează. Care este problema?

Verificați următoarele aspecte.

- Dacă dispozitivul este conectat la PC-ul dumneavoastră. Capturarea sau înregistrarea este dezactivată în această stare.
- Dacă spațiul de stocare este plin.
- Dacă bateria dispozitivului este descărcată.

### 8.5 De ce PC-ul nu poate identifica dispozitivul?

Verificați următoarele aspecte.

- Dacă modul de conectare USB al dispozitivului este **Unitate USB**.
- Dacă dispozitivul este conectat la PC-ul dvs. cu cablul USB furnizat.
- În cazul în care utilizați alte cabluri USB, asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 1 m.

## Informații juridice

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

### Despre acest Manual

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea și gestionarea Produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile și toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui Manual pe site-ul HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)).

Vă rugăm să folosiți acest Manual sub îndrumarea și cu asistența unor profesioniști instruiți în domeniul asistenței pentru produs.

### Recunoașterea mărcilor



**HIKMICRO** și alte mărci comerciale și sigle ale HIKMICRO reprezintă proprietatea HIKMICRO în diferite jurisdicții.

Alte mărci comerciale și logo-uri menționate sunt proprietățile proprietarilor respectivi.

### PRECIZĂRI LEGALE

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL SĂU, SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE”. HIKMICRO NU OFERĂ GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. UTILIZAREA PRODUSULUI DE CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ ESTE PE PROPRIUL DUMNEAVOASTRĂ RISC. ÎN NICIUN CAZ HIKMICRO NU VA FI RĂSPUNZĂTOR FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, CONSECVENTE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR DE AFACERI, ÎNTRERUPEREA AFACERII, SAU PIERDEREA DATELOR, CORUPȚIA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, DELICT (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PRODUSULUI SAU ÎN ALT MOD, ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKMICRO A FOST INFORMAT CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

RECUNOAȘTEȚI CĂ NATURA INTERNETULUI ASIGURĂ RISCURI DE SECURITATE INERENTE, IAR HIKMICRO NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU FUNCȚIONAREA ANORMALĂ, SCURGERI DE CONFIDENȚIALITATE SAU ALTE DAUNE REZULTATE DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECȚIILOR CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, HIKMICRO VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND UNICUL RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APLICABILĂ. ÎN SPECIAL, SUNTEȚI RESPONSABIL, PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎNTR-UN MOD CARE NU ÎNCALCĂ DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DREPTURILE DE PUBLICITATE, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI DE CONFIDENȚIALITATE. NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS PENTRU VÂNĂTOAREA ILEGALĂ DE ANIMALE, INVAZIA VIEȚII PRIVATE SAU ÎN ORICE ALT SCOP CARE ESTE ILEGAL SAU ÎN DETRIMENTUL INTERESULUI PUBLIC. NU VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV PENTRU DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, DESFĂȘURAREA ORICĂROR ACTIVITĂȚI ÎN CONTEXTUL ORICĂRUI EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU AL UNUI CICLU DE PRODUCȚIE A UNUI COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE NU PREZINTĂ SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ÎNCĂLCĂRII DREPTURILOR OMULUI.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACESTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

## Informații de reglementare

---

Aceste clauze se aplică numai produselor care poartă marca sau informațiile corespunzătoare.

---

### Declarație de conformitate UE



Acest produs și, dacă este cazul, și accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE” și, drept urmare, sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/30/UE (EMCD), Directiva 2014/35/UE (LVD), Directiva 2011/65/UE (RoHS), Directive 2014/53/UE.

Prin prezenta, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. declară că acest dispozitiv (a se consulta eticheta) este conform cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Benzi de frecvență și putere (pentru CE)

Limitele nominale pentru benzile de frecvență și puterea de transmisie (radiată și/sau condusă) aplicabile următoarelor echipamente radio sunt următoarele:

Wi-Fi 2,4 GHz (între 2,4 GHz și 2,4835 GHz), 20 dBm

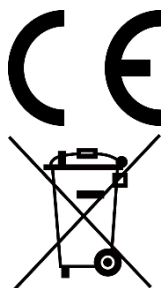
5 GHz (între 5,15 GHz și 5,25 GHz): 23 dBm

Dacă dispozitivul a fost furnizat fără un adaptor de alimentare, folosiți adaptorul de alimentare furnizat de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate de alimentare.

Dacă dispozitivul a fost furnizat fără o baterie, folosiți bateria furnizată de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate privind bateria.



Directiva 2012/19/UE (directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau predați-l într-unul dintre punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Regulamentul (UE) 2023/1542 (Regulamentul privind bateriile): Acest produs conține o baterie și respectă Regulamentul (UE) 2023/1542. Bateria nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica cadmiul (Cd) sau plumbul (Pb). Pentru o reciclare corectă, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Convenții pentru simboluri

Simbolurile din acest document sunt definite după cum urmează.

| Simbol                                                                                           | Descriere                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Notă</b>    | Furnizează informații suplimentare pentru a sublinia sau completa punctele importante ale textului principal.                                                                         |
|  <b>Atenție</b> | Indică o situație potențial periculoasă, care, dacă nu este evitată, poate duce la deteriorarea echipamentului, pierderea de date, degradarea performanței sau rezultate neașteptate. |
|  <b>Pericol</b> | Indică un pericol cu un nivel ridicat de risc, care, dacă nu este evitat, va avea ca rezultat moartea sau rănirea gravă.                                                              |

## Instrucțiuni de siguranță

Aceste instrucțiuni sunt menite să asigure că utilizatorul poate utiliza corect produsul pentru a evita pericolul sau pierderea proprietății. Vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile de siguranță înainte de utilizare.

### Transport

- Păstrați dispozitivul în ambalajul original sau similar în timpul transportului.
- După dezambalare, păstrați toate ambalajele pentru o viitoare utilizare. În cazul în care a apărut vreun defect, trebuie să returnați dispozitivul în fabrică cu ambalajul original. Transportul fără ambalajul original poate duce la deteriorarea dispozitivului, iar compania nu își asumă nici o responsabilitate pentru aceasta.
- Nu scăpați produsul și nu-l supuneți șocurilor fizice. Țineți dispozitivul departe de interferența magnetică.

### Alimentare electrică

- Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.
- Asigurați-vă că ștecherul este conectat corect la priza de curent.
- NU conectați mai multe dispozitive la un adaptor de alimentare pentru a evita pericolul de supraîncălzire sau de incendiu.
- Puterea livrată de încărcător trebuie să fie între min. 8 wați, necesari echipamentului radio, și max. 8,4 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

### Baterie

- Dispozitivul acceptă baterie Li-ion detașabilă. Tensiunea nominală și capacitatea bateriei sunt de 3,59 V/5500 mAh.
- ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Înlocuiți numai cu același tip sau un tip echivalent.
- Nu pot fi instalate baterii de dimensiuni necorespunzătoare, deoarece acestea pot provoca oprirea anormală a dispozitivului.
- Înlocuirea necorespunzătoare a bateriei cu un tip incorect poate anula o protecție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).
- Vă rugăm să achiziționați tipul de baterie recomandat de producător,

dacă este necesar.

- Bateriile achiziționate de utilizatori trebuie să respecte standardele internaționale relevante privind siguranța bateriilor (de exemplu, standarde EN/IEC).
- Utilizați bateria furnizată de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate privind bateria.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.
- ATENȚIE: Riscuri de scurtcircuit, incendiu sau explozie dacă bateria este deteriorată. Utilizarea frecventă, căderea, impactul, coroziunea sau compresia bateriei pot provoca daune, inclusiv carcasă crăpată, plăci detașate sau scurgeri de lichid sau gaz intern etc.
- Dacă bateria este deteriorată, opriți imediat utilizarea acesteia și eliminați-o conform instrucțiunilor.
- Scoateți bateria dacă nu utilizați dispozitivul o perioadă lungă de timp.
- Pentru depozitarea pe termen lung a bateriei, asigurați-vă că aceasta este complet încărcată la fiecare jumătate de an pentru a asigura calitatea bateriei. În caz contrar, pot apărea daune.
- Bateria încorporată nu poate fi demontată. Vă rugăm să contactați producătorul pentru reparații, dacă este necesar.
- Instalați bateria externă înainte ca bateria încorporată să se epuizeze, altfel dispozitivul nu poate fi pornit.
- Asigurați-vă că temperatura bateriei este cuprinsă între 0°C și 50°C (între 32°F și 122°F) în timpul încărcării.
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor încins și nici nu striviți sau tăiați mecanic bateria, deoarece aceasta poate provoca o explozie.
- Nu lăsați bateria într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată sau cu o presiune extrem de scăzută a aerului, deoarece poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Confirmați că nu există material inflamabil la 2 m de încărcător în timpul încărcării.
- NU așezați dispozitivul lângă baterie sau bateria lângă sursa de încălzire sau de incendiu. Evitați lumina directă a soarelui.
- NU așezați bateria la îndemâna copiilor.
- NU înghițiți bateria pentru a evita arsurile chimice.
- Acest produs conține o baterie cu celulele primare tip buton sau monedă. Dacă bateria cu monedă/buton este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la deces.
- În cazul în care compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Dacă bănuieți că bateriile au fost ingerate sau introduse în interiorul oricărei părți a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

### Întreținerea

- În cazul în care produsul nu funcționează corect, vă rugăm să contactați dealerul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.
- Înainte de demontarea și repararea aparatului de către profesioniști, asigurați-vă că alimentarea cu curent a fost decuplată.
- Verificați suprafețele optice ale lentilelor obiectivului, ocularului, telemetrului etc. Dacă este necesar, îndepărtați praful și nisipul din dispozitivele optice folosind unelte și solvent concepute special în acest scop (este de preferat să utilizați o metodă fără contact).
- În cazul în care echipamentul este utilizat într-un mod care nu este specificat de producător, protecția oferită de dispozitiv poate fi afectată.
- Ștergeți suprafețele exterioare ale pieselor din metal, din plastic și din silicon cu o cârpă curată și moale. Nu utilizați substanțe chimice active, solvenți etc., deoarece acestea pot deteriora vopseaua.
- Curățați contactele electrice ale bateriei detașabile a dispozitivului utilizând un solvent organic non-gras.

### Utilizarea mediului

- Asigurați-vă că mediul de funcționare îndeplinește cerințele dispozitivului. Temperatura de funcționare este cuprinsă între -30°C și 55°C (-22°F și 131°F), iar umiditatea de funcționare este cuprinsă între 5% și 95%.
- NU expuneți dispozitivul la radiații electromagnetice ridicate sau în medii cu praf .
- NU îndreptați obiectivul la soare sau la orice altă lumină strălucitoare.
- Așezați dispozitivul într-un mediu uscat și bine ventilat.
- Când utilizați orice echipament laser, asigurați-vă că lentila dispozitivului nu este expusă la raza laser, altfel se poate arde.
- Evitați instalarea echipamentului pe suprafețe cu vibrații sau în locuri supuse la șocuri (neglijarea poate provoca deteriorarea echipamentului).
- Acest echipament nu este adecvat pentru utilizarea în locații în care este posibil să fie prezenți copii.

### Urgență

Dacă de la dispozitiv apar fum, miros sau zgomot, opriți imediat alimentarea, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service.

### Laser



Când utilizați orice echipament laser, asigurați-vă că lentila dispozitivului nu este expusă la raza laser, altfel se poate arde. Radiația laser emisă de dispozitiv poate provoca leziuni oculare, arsuri ale pielii sau substanțe inflamabile. Înainte de a activa funcția de măsurare a distanței cu laser, asigurați-vă că în fața lentilei laserului nu se află persoane sau substanțe inflamabile. Nu plasați dispozitivul acolo unde minorii îl pot prelua. Conform IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021 și EN 50689:2021, acest produs laser este clasificat ca produs laser din clasa 1, de larg consum.

### GARANȚIE LIMITATĂ

Scanați codul QR pentru a accesa politica de garanție a produsului.



### Adresa de fabricație

Camera 313, Unitatea B, Clădirea 2, 399 Danfeng Road, subdistrictul Xixing, districtul Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**NOTIFICARE DE CONFORMITATE:** Produsele din seria termică pot fi supuse controalelor exporturilor în diferite țări sau regiuni, inclusiv, fără limitare, Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Regatul Unit și/sau alte țări membre ale Aranjamentului de la Wassenaar. Vă rugăm să consultați expertul juridic sau de conformitate profesional sau autoritățile administrației locale pentru orice cerințe necesare privind licența de export dacă intenționați să transferați, să exportați, să reexportați produsele din seria termică între diferite țări.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD43622B